

Yes, de zomerschool gaat bijna open!

Beste ouder(s),

Je krijgt deze flyer omdat je kind is ingeschreven voor onze zomerschool. We kunnen niet wachten om je zoon of dochter te ontmoeten. Hopelijk hebben jullie samen al een zalige zomervakantie gehad. Binnenkort zomeren we zalig verder op de zomerschool. We gaan tien dagen samen leren en ons heel hard amuseren. Wij zijn er klaar voor, en we willen dat jullie dat ook zijn wanneer onze deuren opengaan. Daarom zetten we alle belangrijke informatie nog eens op een rij.

Hoe ziet (een dag in) de zomerschool eruit?

De zomerschool **versterkt je kind** op allerlei vakken en vlakken. Leertijd wisselen we af met speeltijd. Elke dag ziet er anders uit. We starten meestal met een aantal korte lesactiviteiten. De ene keer herhalen we lessen Nederlands. De andere keer oefenen we op wiskunde of nog iets anders. Dat doen we zonder werkbundels en boeken, maar op een speelse manier. Tussen de lessen door maken we ook plaats voor **vrijtjdsactiviteiten** op maat van jouw kind: samen sporten en spelen in de openlucht, samen muziek maken of op cultuuruitstap gaan ... samen maken we het leuk. Zo kan je kind volop **nieuwe vrienden** maken, **grenzen verleggen** en **vertrouwen tanken** voor het nieuwe schooljaar.

Fijne kennismaking!

We kunnen niet wachten om er samen in te vliegen. Wat moeten we zeker weten over jouw zoon of dochter? Vul de vragen samen in.

- | | |
|--|---|
| • Wat zijn je favoriete vakken?
..... | • Waar word je blij van?
..... |
| • Wat vind je moeilijk?
..... | • Naar wie kijk je op?
..... |
| • Waarover wil je graag bijleren?
..... | • Hoe zal je naar de zomerschool komen?
..... |
| • Wat is je favoriete sport of spel?
..... | |

Vragen? Je kan ons bereiken op:



Hoe kunnen we jou bereiken?



Так, літня школа скоро відкриється.

Шановні батьки!

Ви отримали цей листок, оскільки ваша дитина записана в нашу літню школу. Ми не можемо дочекатися зустрічі з вашою дитиною. Ми сподіваємося, що ви вже провели чудову літню відпустку разом. Незабаром ми продовжимо насолоджуватися літом у літній школі. Протягом десяти днів ми навчатимемося й розважатимемося разом. Ми готові й хочемо, щоб ви теж підготувалися до початку занять. Тому ми ще раз нагадуємо вам важливу інформацію.

Яким буде заняття (протягом дня) у літній школі?

Літня школа **розвиває дитину** в різних предметах і сферах. Ми чергуємо навчання з ігровим часом. Кожен день не схожий на попередній. Зазвичай ми починаємо з низки коротких навчальних заходів. Одного разу ми повторюємо уроки голландською мовою. Іншого разу ми займаємося математикою або іншим предметом. Ми це робимо без робочих наборів і книг, але у формі гри. Між уроками ми даємо час для **відпочинку**, який відповідає захопленням вашої дитини: спортивні заходи й ігри на відкритому повітрі, спільні заняття музикою або культурні екскурсії. Ми розважаємося разом. Так ваша дитина зможе завести нових друзів і навчиться **виходити за межі відомого**, щоб **підготовленою** почати новий навчальний рік.

Раді познайомитися!

Ми з нетерпінням чекаємо на початок спільних занять. Що нам точно потрібно знати про вашу дитину? Дайте відповіді на запитання разом.

- | | |
|---|---|
| • Які твої улюблені предмети?
..... | • Що робить тебе щасливим(-ою)?
..... |
| • Що тобі дається важко?
..... | • На кого ти рівняєшся?
..... |
| • Про що тобі хотілося б дізнатися?
..... | • Як ти прийдеш до літньої школи?
..... |
| • Який твій улюблений вид спорту або гра?
..... | |

запитання? Зв'яжіться з нами за цими контактними даними:



Як ми можемо зв'язатися з тобою?



Цей текст є перекладом на українську оригінальної версії, складеної нідерландською мовою.
Deze tekst is een Oekraïense vertaling van een Nederlands origineel dat je hiernaast kan vinden.